

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

13 DÉCEMBRE 1956.

PROJET DE LOI

ouvrant des crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1957 et postposant la clôture des opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1956.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. MARTEL.

MESDAMES. MESSIEURS.

Lors de la discussion un membre a demandé, quelle est la signification de l'expression « obligations nouvelles » reprise à l'article 3 du projet.

Le Ministre répond qu'il s'agit des dépenses autres que celles déjà contenues dans des programmes votés antérieurement ou de modifications de dépenses contenues dans ces programmes.

Le même membre demande quelle est la raison du retard apporté à l'enrôlement de certains impôts.

Le Ministre signale qu'il s'agit d'impôts résultant de forfaits dont la discussion n'est pas terminée entre l'administration des finances et les organisations professionnelles intéressées.

(1) Composition de la Commission :

A. — Membres titulaires : MM. Van Belle, président; Dequae, De Saeger, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Toubreau, Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

B. — Membres suppléants : MM. De Taeye, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Voir :

614 (1956-1957) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

13 DECEMBER 1956.

WETSONTWERP

waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1957 geopend worden en houdende verschuiving van de afsluiting der verrichtingen tot vestiging van de direkte belastingen voor het dienstjaar 1956.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER MARTEL.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Bij de bespreking werd door een lid gevraagd, wat door de uitdrukking « nieuwe verplichtingen », die in artikel 3 van het ontwerp voorkomt, wordt bedoeld.

De Minister antwoordt dat het hier uitgaven betreft buiten die welke reeds voorkomen in vroeger goedgekeurde programma's of wijzigingen van uitgaven die in die programma's voorkomen.

Hetzelfde lid vraagt waaraan de vertraging bij de inko-hiering van sommige belastingen te wijten is.

De Minister wijst er op dat het belastingen betreft, die geheven worden ingevolge forfaitaire aanslag, waarover nog steeds onderhandeld wordt tussen het Bestuur van Financiën en de betrokken beroepsverenigingen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

A. — Leden-titularissen : de heren Van Belle, voorzitter; Dequae, De Saeger, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Toubreau, Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren De Taeye, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Zie :

614 (1956-1957) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Pour l'exercice 1953, visé par le membre, il s'agissait d'un prolongement d'exercice qui permettait de rattacher au budget à la fois les dépenses et les recettes intervenues trois mois après la clôture normale de l'exercice. Pour l'exercice actuel, c'est une question de pure technique fiscale.

Un autre membre déclare ne pouvoir accepter qu'à l'occasion de la discussion de forfaits, des organisations professionnelles quelles qu'elles soient, puissent retarder la perception régulière des impôts.

Un commissaire s'inquiète de savoir si les trois douzièmes provisoires sollicités suffiront ? Les budgets pourront-ils être votés avant la date du 1^{er} avril, désormais proposée comme dernier délai pour le vote de tous les budgets dans les deux Chambres ?

Le ministre fait observer que cela dépendra des Chambres elles-mêmes.

Auront été adoptés par la Chambre avant la fin de l'année, les budgets des Voies et Moyens, de l'Intérieur, des Finances, de la Santé publique et de la Famille, des Non-valeurs et des Remboursements, de la Dette publique et les crédits supplémentaires.

De son côté le Sénat n'a adopté que le budget des Classes Moyennes et les Crédits supplémentaires.

En 1956, les Chambres avaient terminé le vote des budgets dans les trois premiers mois de l'année.

Le projet est adopté par 11 voix contre 4.
Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. MARTEL.

Le Président,

Fr. VAN BELLE.

Voor het door het lid bedoelde dienstjaar 1953, was er sprake van een dienstjaarverlenging waardoor het mogelijk werd gemaakt zowel de uitgaven als de ontvangsten, welke drie maanden na de normale afsluiting van het dienstjaar waren gedaan, bij de begroting te voegen. Voor het huidige dienstjaar betreft het een louter technische kwestie.

Een ander lid verklaart niet te kunnen aanvaarden dat beroepsverenigingen — om het even welke — de regelmatige inning van de belastingen vertragen naar aanleiding van onderhandelingen over forfaitaire aanslagen.

Een commissielid vraagt zich af of de aangevraagde drie voorlopige twaalfden zullen volstaan. Zullen de begrotingen kunnen worden goedgekeurd vóór 1 april, welke datum voortaan is voorgesteld als uiterste termijn voor de goedkeuring van al de begrotingen in beide Kamers ?

De Minister merkt op dat dit van de Kamers zelf zal afhangen.

Vóór het einde van het jaar zullen door de Kamer de volgende begrotingen zijn aangenomen : Rijksmiddelen, Binnenlandse Zaken, Financiën, Volksgezondheid en het Gezin, Kwade Posten en Terugbetalingen, Rijksschuld en Bijkredieten.

Van zijn kant heeft de Senaat slechts aangenomen : de begroting van Middenstand en de Bijkredieten.

In 1956 zijn de Kamers binnen de eerste drie maanden van het jaar met de behandeling van de begrotingen klaargekomen.

Het ontwerp werd met 11 tegen 4 stemmen aangenomen.
Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. MARTEL.

De Voorzitter,

Fr. VAN BELLE.